

PREDSTAVITVENI ZBORNIK

1. PODATKI O ŠTUDIJSKEM PROGRAMU:

1.1. Ime študijskega programa:

Latinski jezik književnost in kultura – dvodisciplinarni magistrski

1.2. Stopnja:

Druga

1.3. Trajanje študijskega programa:

2 leti

1.4. Število ECTS:

60

1.6. Strokovni naslov diplomantke oz. diplomanta:

Magistrica latinskega jezika, književnosti in kulture, okrajšano: mag. lat. jez.

Magister latinskega jezika, književnosti in kulture, okrajšano: mag. lat. jez.

2. TEMELJNI CILJI PROGRAMA IN KOMPETENCE, KI SE PRIDOBIMO S PROGRAMOM

S predlaganim programom si študent pridobi poglobljeno znanje na področju latinskega jezika, kulture in književnosti v obsegu, ki je primerljiv z drugostopenjskimi programi latinščine, klasične filologije oz. antičnih študij na večini evropskih univerz. Pridobi si splošne kompetence humanističnega intelektualca ter specifične strokovne kompetence: suvereno obvladovanje latinskega jezika s sposobnostjo branja najtežavnejših besedil v izvorniku, razumevanje zgodovine latinščine in njenega vpliva na moderne jezike, poznavanje vseh vidikov latinske književnosti in kulture od starega veka do sodobnosti, razumevanje vloge, ki jo imata antična in poznejša grška književnost in filozofija v evropski literaturi in kulturi.

Program je zasnovan predvsem raziskovalno. Magistrant pozna metode filološke analize besedil in je posamezna literarna in strokovna dela sposoben interpretirati v zgodovinskem kontekstu, obenem pa pozna tudi sodobne teoretske poglede in

metodološke pristope. Usposobljen je za samostojno delo na področju raziskovanja, literarnega prevajanja, v publicistiki, založništvu, arhivistiki in na drugih področjih, ki zahtevajo temeljito in natančno delo z besedilom, sodeluje pa lahko tudi pri raziskovanju na sorodnih področjih, kjer je poglobljeno znanje latinščine nepogrešljivo: arheologija in muzeologija, zgodovina, umetnostna zgodovina, jezikoslovje in literarne vede. S tem znanjem se lahko poklicno usmeri v raziskovanje, prevajanje, publicistiko, založništvo, turizem itd.

Diplomantke in diplomanti drugostopenjskega dvodisciplinarnega programa

Latinski jezik, književnost in kultura:

- so sposobni branja najzahtevnejših latinskih leposlovnih, strokovnih in dokumentarnih besedil
- samostojno prevajajo literarna, strokovna in dokumentarna besedila iz latinščine v slovenščino in iz slovenščine v latinščino
- poglobljeno razumejo sinhrono in diahrone vidike latinskega jezika
- zvrsti, obdobja, avtorje in besedila klasične latinske in grške književnosti razumejo v širšem kulturnozgodovinskem kontekstu
- opredeljujejo interpretacijske probleme in samostojno interpretirajo besedila
- samostojno raziskujejo latinski jezik, književnost in kulturo s sinhronih in diahronih vidikov
- reflektirano uporabljajo tradicionalne in sodobne pristope k analizi besedil
- poglobljeno razumejo antropološke vidike antične in poznejše latinske kulture
- poglobljeno in kritično razumejo sprejem antične kulture v različnih obdobjih ter njeno prisotnost v sodobnem svetu
- samostojno znanstveno in strokovno delujejo na področjih, povezanih z raziskovanjem latinskega jezika in kulture
- samostojno pišejo znanstvene in strokovne prispevke (članki, komentarji k besedilom; poljudni in publicistični sestavki) posredujejo in popularizirajo latinski jezik, književnost in kulturo
- se samostojno strokovno izpopolnjujejo kot raziskovalci in posredniki latinskega jezika, književnosti in kulture.

3. POGOJI ZA VPIS IN MERILA ZA IZBIRO OB OMEJITVI VPISA

Pogoji za vpis na študijski program so usklajeni s členi 33, 38, 38a, 38b ter 41 ZViS-UPB3, UL RS 119/06, 16. členom prehodnih in dokončnih določb ZViS-UPB3, UL RS 119/06 ter 117. členom Statuta Univerze v Ljubljani.

V dvodisciplinarni študijski program druge stopnje se lahko vpiše, kdor je končal:

1. prvostopenjski dvodisciplinarni univerzitetni študijski program istih disciplin, vrednoten s 180 KT;

2. prvostopenjski dvodisciplinarni univerzitetni študijski program istih disciplin, ovrednoten z 240 KT; pri tem se lahko kandidatom glede na opravljene obveznosti

prvostopenjskega študija prizna do 60 KT;

3. katerega koli od drugih prvostopenjskih univerzitetnih študijskih programov z ustreznih strokovnih področij (jezikoslovje, družboslovje, humanistika), če je kandidat pred vpisom opravil študijske obveznosti, ki so bistvene za študij na drugi stopnji; te obveznosti se določijo glede na različnost strokovnega področja in obsegajo od 10 do 60 KT; obveznosti se določijo individualno in obsegajo od 10 do 60 KT.

Obvezni predmeti:

- Latinski jezik (najmanj 10 KT)
- Latinska književnost (najmanj 6 KT)

4. katerega koli od drugih prvostopenjskih univerzitetnih študijskih programov z drugih strokovnih področij, če je kandidat pred vpisom opravil študijske obveznosti, ki so bistvene za študij na drugi stopnji; te obveznosti se določijo glede na različnost strokovnega področja in obsegajo do 60 KT; obveznosti se določijo individualno in obsegajo od 10 do 60 KT.

Obvezni predmeti:

- Latinski jezik (najmanj 10 KT)
- Latinska književnost (najmanj 6 KT)

5. visokošolski strokovni študijski program po starem programu z ustreznih strokovnih področij (jezikoslovje, družboslovje, humanistika), če je kandidat pred vpisom opravil študijske obveznosti, ki so bistvene za študij na drugi stopnji; te obveznosti se določijo glede na različnost strokovnega področja in obsegajo od 10 do 60 KT; obveznosti se določijo individualno in obsegajo od 10 do 60 KT.

Obvezni predmeti:

- Latinski jezik (najmanj 10 KT)
- Latinska književnost (najmanj 6 KT)

6. visokošolski strokovni študijski program po starem programu z drugih strokovnih področij, če je kandidat pred vpisom opravil študijske obveznosti, ki so bistvene za študij na drugi stopnji; te obveznosti se določijo glede na različnost strokovnega področja in obsegajo do 60 KT. Te obveznosti se določijo individualno in obsegajo od 10 do 60 KT.

Obvezni predmeti:

- Latinski jezik (najmanj 10 KT)
- Latinska književnost (najmanj 6 KT)

Kandidat oz. kandidatka lahko predpisane obveznosti opravi med študijem na prvi stopnji, v programih za izpopolnjevanje ali z opravljanjem diferencialnih izpitov pred vpisom v študijski program druge stopnje. Obveznosti določita oba oddelka, ki izvajata program.

Vsaka prošnja se obravnava individualno, individualno se določita tudi obseg in vsebina dodatnih študijskih obveznosti iz temeljnih predmetov, bistvenih za študij na drugi stopnji.

V skladu s 121. členom statuta Univerze v Ljubljani pogoje za vpis na študij za pridobitev izobrazbe izpolnjuje tudi, **kdor je končal enakovredno izobraževanje v tujini**. Postopek vodi pooblaščen oseba Univerze v Ljubljani, vsebinsko pa o priznavanju v tujini pridobljene izobrazbe odloča senat članice oziroma univerze skladno s 77. oz. 47. členom Statuta UL.

4. PRIZNAVANJE ZNANJ IN SPRETNOSTI, PRIDOBLJENIH IZVEN PROGRAM

V določeni meri (do 15 ECT) je možna pridobitev jezikovnih kompetenc izven programa.

5. NAČINI OCENJEVANJA IN OCENJEVALNA LESTVICA

Izpitni režim je usklajen s Statutom Univerze v Ljubljani in Pravilnikom o izpitnem redu Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani. Oblike preverjanja znanja so: pisni in ustni izpiti, testi, kolokviji, referati, eseji, seminarske naloge, projektne naloge, portfolijo in drugo.

Načini ocenjevanja posameznih predmetov so zapisani za vsak predmet posebej v učnih načrtih. Ocenjevalna lestvica je od 6-10 (pozitivno) ter 1-5 (negativno):

| | | |
|-----|------------|--|
| 10 | odlično | izjemni rezultati z zanemarljivimi napakami |
| 9 | prav dobro | nadpovprečno znanje, vendar z nekaj napakami |
| 8 | prav dobro | solidni rezultati |
| 7 | dobro | dobro znanje, vendar z večjimi napakami |
| 6 | zadostno | znanje ustreza minimalnim kriterijem |
| 5-1 | nezadostno | znanje ne ustreza minimalnim kriterijem |

6. PREDMETNIK:

| 1. semester | | | | | | | | | | |
|-------------|--|--|---------------|-----------|------|---------------|---------------|--------------------|------------|-----------|
| Zap. št. | Učna enota | Nosilec | Kontaktne ure | | | | | Sam. delo študenta | Ure skupaj | ECTS |
| | | | Pred. | Sem. | Vaje | Klinične vaje | Druge obl. š. | | | |
| 1. | O Jezik, književnost in kultura: izbirni sklop (3 predmeti) | Nosilci predmetov sklopa Jezik, književnost in kultura (gl. spodaj tabelo Izbirni predmeti) | 90 | | | | | 180 | 270 | 9 |
| 2. | O Raziskovalni seminar: interpretacija latinskih besedil | red. prof. dr. Marko Marinčič | | 30 | | | | 150 | 180 | 6 |
| SKUPAJ | | | 90 | 30 | | | | 330 | 450 | 15 |
| DELEŽ | | | 20% | 6,66% | | | | 73,33% | | |

| 2. semester | | | | | | | | | | |
|-------------|--|-------------------------------|---------------|------|------|---------------|---------------|--------------------|------------|------|
| Zap. št. | Učna enota | Nosilec | Kontaktne ure | | | | | Sam. delo študenta | Ure skupaj | ECTS |
| | | | Pred. | Sem. | Vaje | Klinične vaje | Druge obl. š. | | | |
| 1. | Kultura latinskega srednjega veka in humanizma | red. prof. dr. Marko Marinčič | 30 | | | | | 60 | 90 | 3 |
| 2. | Latinska stilistika | doc. dr. Matej Hriberšek | | | 60 | | | 30 | 90 | 3 |
| 3. | O Raziskovalni seminar: | red. prof. dr. Marko Marinčič | | 30 | | | | 150 | 180 | 6 |

| | | | | | | | | | | |
|--------|----------------------------------|-------------------------------------|-----------|-----------|-----------|--|--|------------|------------|-----------|
| | interpretacija latinskih besedil | | | | | | | | | |
| 4. | Splošni izbirni predmet | nosilci splošnih izbirnih predmetov | 30 | | | | | 60 | 90 | 3 |
| SKUPAJ | | | 60 | 30 | 60 | | | 300 | 450 | 15 |
| DELEŽ | | | 13,33 % | 6,66% | 13,33 % | | | 66,66% | | |

| 3. semester | | | | | | | | | | |
|-------------|---|--|---------------|-----------|------|---------------|---------------|--------------------|------------|-----------|
| Zap. št. | Učna enota | Nosilec | Kontaktne ure | | | | | Sam. delo študenta | Ure skupaj | ECTS |
| | | | Pred. | Sem. | Vaje | Klinične vaje | Druge obl. š. | | | |
| 1. | ○ Jezik, književnost in kultura: izbirni sklop (2 predmeta) | Nosilci predmetov sklopa Jezik, književnost in kultura (gl. spodaj tabelo Izbirni predmeti) | 60 | | | | | 120 | 180 | 6 |
| 2. | ○ Raziskovalni seminar: interpretacija latinskih besedil | red. prof. dr. Marko Marinčič | | 30 | | | | 60 | 90 | 3 |
| 3. | Magistrsko delo | | | | | | | 180 | 180 | 6* |
| SKUPAJ | | | 60 | 30 | | | | 360 | 450 | 15 |
| DELEŽ | | | 13,33 % | 6,66 % | | | | 80% | | |

| 4. semester | | | | | | | | | | |
|-------------|------------|---------|---------------|--|--|--|--|------|-----|------|
| Zap. | Učna enota | Nosilec | Kontaktne ure | | | | | Sam. | Ure | ECTS |

| št. | | | Pred. | Sem. | Vaje | Klinične vaje | Druge obl. š. | delo študenta | skupaj | |
|--------|---|-------------------------------|-------|-----------|-----------|---------------|---------------|---------------|------------|-----------|
| 1. | O Raziskovalni seminar: interpretacija latinskih besedil | red. prof. dr. Marko Marinčič | | 30 | | | | 60 | 90 | 3 |
| 2. | Literarno prevajanje | lekt. mag. Jelena Isak Kres | | | 60 | | | 30 | 90 | 3 |
| 3. | Magistrsko delo | | | | | | | 270 | 270 | 9* |
| SKUPAJ | | | | 30 | 60 | | | 360 | 450 | 15 |
| DELEŽ | | | | 6,66% | 13,33% | | | 80% | | |

Opomba:

O Izvajanje skupno za oba letnika

* Priprava magistrskega dela pri izbranem mentorju poteka od začetka 2. letnika. Študent pridobi skupaj 15 točk, 6 v tretjem in 9 v četrtem semestru.

Izbirni sklop *Jezik, književnost in kultura*

V sklop so vključeni izbirni strokovni predmeti (steber IS); predmeti so semestrski in se lahko izvajajo za dva letnika skupaj (praviloma na 2 leti), vendar vselej v zimskem semestru.

a) 1. sklop (Latinski jezik in jezikoslovje)

- Sinhroni in diahroni aspekti latinskega jezika
- Zgodovina jezikoslovja v antiki
- Antične teorije diskurza

b) 2. sklop (Antična književnost in kultura)

- Antična literarna kritika in sodobni interpretacijski pristopi
- Interpretacija antične mitologije
- Antične antropologija in filozofija kulture: izbrana poglavja
- Antika v kulturi novega veka
- Interpretacija antičnih filozofskih besedil: izbrana poglavja

Med predmeti je dovoljeno prosto izbirati, vendar mora študent v dveh letih študija izbrati najmanj po en predmet s področja a) in po en predmet s področja b).

| Izbirni predmeti | | | | | | | | | | |
|------------------|--|-------------------------------|---------------|------|------|---------------|---------------|--------------------|------------|-----------|
| Zap. št. | Predmet | Nosilec | Kontaktne ure | | | | | Sam. delo študenta | Ure skupaj | ECTS |
| | | | Pred. | Sem. | Vaje | Klinične vaje | Druge obl. š. | | | |
| | a) Jezikoslovje | | | | | | | | | |
| 1. | Sinhroni in diahroni aspekti latinskega jezika | doc. dr. Matej Hriberšek | 30 | | | | | 60 | 90 | 3 |
| 2. | Zgodovina jezikoslovja v antiki | doc. dr. Matej Hriberšek | 30 | | | | | 60 | 90 | 3 |
| 3. | Antične teorije diskurza | doc. dr. Matej Hriberšek | 30 | | | | | 60 | 90 | 3 |
| | b) Književnost in kultura | | | | | | | | | |
| 4. | Interpretacija antične mitologije | red. prof. dr. Marko Marinčič | 30 | | | | | 60 | 90 | 3 |
| 5. | Antična literarna kritika in sodobni interpretacijski pristopi | red. prof. dr. Marko Marinčič | 30 | | | | | 60 | 90 | 3 |
| 6. | Antična antropologija in filozofija kulture: izbrana poglavja | doc. dr. Branko Senegačnik | 30 | | | | | 60 | 90 | 3 |
| 7. | Antika v kulturi novega veka | red. prof. dr. Marko Marinčič | 30 | | | | | 60 | 90 | 3 |
| 8. | Interpretacija antičnih filozofskih besedil: izbrana poglavja | red. prof. dr. Marko Marinčič | 30 | | | | | 60 | 90 | 3 |
| SKUPAJ | | | 240 | | | | | 480 | 720 | 24 |

Interdisciplinarni sklop

Sklop je sestavljen iz izbora priporočenih predmetov, ki so vključeni v druge programe Filozofske fakultete in omogočajo širše interdisciplinarne povezave med ožjim področjem klasične filologije in sorodnimi področji. Vključeni so tudi splošnoizobraževalni predmeti in tuji jeziki.

Predmeti se matično izvajajo v drugih programih Filozofske fakultete. Spisek priporočenih predmetov se ažurira ob začetku študijskega leta. Študent si s pomočjo tutorja sestavi individualni predmetnik.

Študenti lahko izberejo tudi posamezne predmete druge smeri programa *Antični in humanistični študiji (Latinska filologija / Grška filologija)* in predmete iz izbirnega sklopa *Jezik, književnost in kultura*.

7. OPIS PREDMETOV

OBVEZNI PREDMETI

Kultura latinskega srednjega veka in humanizma (3 ECTS)

Predmet vključuje:

- kronološki pregled srednjeveške in humanistične latinizacije s poudarkom na najpomembnejših avtorjih, ki ga dopolnjuje seminarsko branje izbranih odlomkov
- seznanitev z najpomembnejšimi pripomočki in literaturo
- samostojno branje, prevajanje ter interpretacija virov (izvirnih besedil)

Obdobja, katerih pregled se osredotoča na kulturo v povezavi s književnostjo in umetnostjo:

- pozna antika (350 do 750)
- zgodnji in visoki srednji vek (750 do 1100)
- visoki in pozni srednji vek (1100 do 1350)
- humanizem in renesansa
- kultura latinskega srednjega veka in humanizma na Slovenskem

Raziskovalni seminar: interpretacija latinskih besedil (18 (6+6+3+3) ECTS)

Seminarsko branje in interpretacija literarnih in strokovnih besedil iz kateregakoli obdobja latinske književnosti. Vsak semestrski blok je posvečen drugemu besedilu oz. tematskemu sklopu.

Latinska stilistika (3 ECTS)

Prevajanje:

- prevajanje daljših slovenskih besedil v latinski jezik
- prevajanje odlomkov iz izvirnih latinskih besedil v slovenščino

Latinski jezik:

širjenje poznavanja skladenjskih in stilističnih zakonitosti latinskega jezika na podlagi tekstovne analize izbranih odlomkov latinskih avtorjev iz različnih obdobj.

Literarno prevajanje (lat.) (3 ECTS)

Predmet obravnava naslednje teme:

- pristopi k branju in razumevanju besedila
- različne edicije besedil in njihove značilnosti
- posebnosti prevoda besedila iz latinščine v slovenščino in obratno
- najpomembnejši priročniki
- nekatere posebnosti latinske skladnje in metrike,
- slogovne značilnosti posameznih besedil in njihovega kulturnega konteksta (poezija/proza ter posamezne literarne zvrsti)
- slovenski verz in verzni sistemi ter vloga antičnega verza v njem

- zgodovina prevajanja iz klasičnih jezikov

IZBIRNI PREDMETI

Sinhroni in diahroni aspekti latinskega jezika (3 ECTS)

Predmet se izvaja v semestrskih blokih. V dveh letnih ciklih po 1 semester se študent seznanja z izbranimi temami, ki temeljijo na spoznavanju ustroja latinskega jezika, predvsem na skladenjski ravnini, poleg nje tudi besedotvorje in stilistiko, npr.:

- Skladnja latinskega stavka
- Skladnja neosebni glagolski oblik
- latinsko besedotvorje

Zgodovina jezikoslovja v antiki (3 ECTS)

Predmet se izvaja v dveh semestrskih ciklih.

V prvem se študent seznanja z zgodovino grškega jezika v najstarejših obdobjih, predvsem mikensko grščino in jezikom Homerjevih epov.

Drugi semester je namenjen prevzemu pisave in nastanku alfabeta, narečni razčlenitvi in zvrstnosti grškega jezika v stari in klasični dobi.

Antične teorije diskurza (3 ECTS)

Predmet obravnava naslednje teme:

- primerjalna retorika
- retorika v antiki in srednjem veku, njen zgodovinski razvoj in sistematika
- pedagoški diskurz

Antična literarna kritika in sodobni interpretacijski pristopi (3 ECTS)

Predmet povezuje pregled antične literarne kritike s prikazom sodobnih smeri v literarni teoriji in interpretaciji antične književnosti ob konkretnih primerih ključnih antičnih literarnih besedil in njihove novoveške recepcije (Homer, atiška tragedija, avgustejska poezija, antični roman):

I. Gorgias, Platon, Aristotel, Horacij, ps.-Longin;

II. interpretacija Biblije in hermenevtika, strukturalizem, Bahtinova dialoška teorija, teorije intertekstualnosti, dekonstrukcija, feministična kritika, psihoanaliza.

Antična antropologija in filozofija kulture – izbrana poglavja (3 ECTS)

Predmet povezuje pregled antične antropologije in filozofije kulture s prikazom sodobnih antropoloških teorij antične družbe, kulture in človeka in se pri tem opira na konkretne primere ključnih antičnih besedil in njihovih sodobnih interpretacij (Homer, atiška tragedija, avgustejska poezija, antični roman):

I. Homer, Heziod (Teogonija) Platon (Protagora, Država), Aristotel (Nikomahova etika, Politika), Ajshil, Evripid, Herodot, Lukrecij, Ciceron, Vergilij, Ovidij, Avguštin;

II. Strukturalizem (Lévi-Strauss), poststrukturalizem, sodobne teorije mita (s poudarkom na psihoanalizi), feministična antropologija.

Interpretacija antične mitologije (3 ECTS)

Izbrana mitološka tema je predstavljena pod naslednjimi vidiki:

- 1) sestavljanje zbirke antičnih virov
- 2) obravnava izbranega mita pod naslednjimi vidiki:
 - a) mit in ritual
 - b) mit v literaturi in gledališču (zlasti epska poezija in dramatika)
 - b) mit in filozofija (filozofske interpretacije mita od predsokratikov do neoplatonizma)
 - c) mit v likovni umetnosti
- 3) predstavitev sodobnih teorij in interpretacijskih pristopov (od razsvetljenstva do 20. stoletja: Fontenelle, Vico, Hume, Heyne, Herder, Schelling, Frazer in ritualisti, W. Otto, Proppova naratologija, psihoanalitični pristopi, Lévi-Straussov strukturalizem, francoska historična antropologija).

Antika v kulturi novega veka (3 ECTS)

Predmet je oblikovan kot ilustrativen pregled recepcije antike v književnosti in kulturi novega veka od renesanse do sodobnosti:

- 1) podoba Grčije in Rima v novem veku
 - a) renesansa, razsvetljenstvo, Winckelmann, romantika, b) atenska demokracija kot model, c) olimpijske igre in ideologija športa, č) Rim in ideologija imperija, d) Rim in krščanstvo (vzorčna tema: krščanski Vergilij), e) evropska humanistična tradicija v odnosu do poganske in krščanske antike
- 2) književnost, gledališče, umetnost in film
 - humanistična latinska kultura,
 - odkritje antike v renesansi (težiščne teme: renesančne poetike, firenški neoplatonizem, arkadizem, podoba antike v renesančni umetnosti),
 - antika v francoskem klasicističnem gledališču,
 - antika v razsvetljenstvu,
 - antika v evropski romantiki in v francoskem simbolizmu,
 - antika v literaturi, gledališču in filmu 20. stoletja (recepcija mita ob primeru Medeje in/ali Ojdipa; recepcija literarnih del ob izbranih avtorjih),
 - podoba antike v hollywoodskih filmskih spektaklih in popularni kulturi.

Interpretacija antičnih filozofskih besedil: izbrana poglavja (3 ECTS)

Seznanitev izbranimi temami iz grško-rimske filozofije.

Branje in analiza:

Branje izbranih odlomkov filozofskih besedil in antičnih virov v izvorniku in / ali prevodu ter vsebinska in idejna interpretacija izbranega odlomka. Rekonstrukcija nepopolnih oziroma manj znanih vsebin antičnih filozofskih besedil, predvsem predsokratskega, sokratskega in

t. i. nenapisanega Platonovega nauka. Zgodovinski pregled preoddaje izbranih filozofskih besedil in njihovega sprejemanja v poznejših obdobjih (sholastika, srednjeveški platonizem in firenški novoplatonizem).